

Ой, вставала я ранёшенько

Tôt le matin me suis levée

Ой, вставала я ранёшенько,
Умывалася белёшенько.

Препев:
Калинка, калинка моя,
В саду ягода-малинка моя!

Надевала черевишки на босу,
Я гнала свою корову на росу.

Я гнала свою корову на росу,
Повстречался мне медведь во лесу.

-« Ты, медведюшка-батюшка,
Ты не тронь мою коровушку !

Ты не тронь мою коровушку,
Не губи мою головушку! »

Я коровушку доить буду,
Малых детушек поить буду.

Ох, мать, моя матушка,
Ты зачем меня на свет родила?

Oï, fstavala ia raniochenka,
Oumyvalasia biliochenka.

Ref.

Kalinka kalinka maïa,
F sadou iagoda malinka maïa!

Nadivala tchirivichki na basou,
Ia gnala svaïou karovou na rasou.

Ia gnala svaïou karovou na rasou,
Pafstritchalsia mnié midviéd' va liésou.

-« Ty, midviédiouchka – batiouchka,
Ty nié tron' maïou karovouchkou !

Ty nié tron' maïou karovouchkou,
Nié goubi maïou galovouchkou !”

Ia karovouchkou daït' boudou,
Malykh diétouchek paït' boudou.

Okh mat', maïa matouchka,
Ty zatchem minia na svet radila?

.../...

Tôt le matin me suis levée,
Me suis faite bien proprette

Ref:
Obier, mon petit obier,
Belles framboises dans mon jardin !

J'ai chaussé mes sandalettes,
Mené à la rosée ma vachette.

Mené ma vache à la rosée,
En forêt l'ours j'ai rencontré.

-« Toi l'ours, mon compère,
Ne touche pas à ma vache !

Ne touche pas à ma vachette,
Ne t'en prends pas à ma tête ! »

J'irai traire ma vache,
Nourrir mes petits.

Oh, ma mère, ma petite mère,
Pourquoi m'as-tu mise au monde ?

!